

Страноведение Великобритании



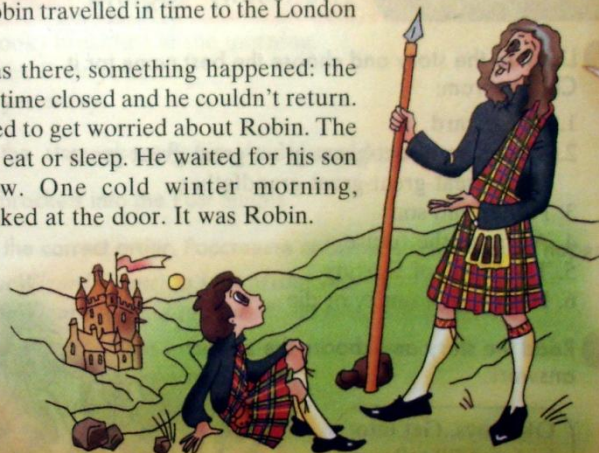
father helped everybody. Robin was not interested in magic, but he could do a lot of magic things too. He was very clever and brave, and everybody liked him.

At that time, Scotland was poor and weak. Life for the Scots was very hard.

Robin and his father wanted to help their country. "Scotland must become strong and rich again," they always repeated.

Robin believed in an old Scottish legend about the Stone of Destiny. He believed that the Stone could help his country but it was lost to Scotland. The Stone of Destiny was in Westminster Abbey in London. The English crowned their kings on it. We don't know why, how or when; but the legend says that one day, Robin travelled in time to the London of the future.

While he was there, something happened: the door to his own time closed and he couldn't return. His father started to get worried about Robin. The wizard couldn't eat or sleep. He waited for his son by the window. One cold winter morning, somebody knocked at the door. It was Robin.



Робин признается Мише, что попал в Лукинск по ошибке, что он сын волшебника и живет в XVI веке. На самом деле ему необходимо было попасть в Лондон в Вестминстерское аббатство для того, чтобы вернуть Шотландии ее главную святыню: Камень судьбы, на котором издревле короновали шотландских королей.

Так начинаются приключения Миши, Робина и агента Кьюта. Они знакомятся с бытом и обычаями современной России, посещают Мишину школу, празднуют день рождения Робина, Хэллоуин и, наконец, летят в Лондон в Вестминстерское аббатство, где под королевским тронем лежит Камень судьбы.



Камень судьбы,
находившийся в
Вестминстере 700 лет,
в 1996 году
был возвращен в
Эдинбург
английской королевой
Елизаветой II.



4 Listen to the story. Guess the meaning of the underlined words.

At the same time in London in 1599

1 I am very hungry and tired. I have no food and no money. Do you have any food for me?

1 I am very poor. There is no food in my house.

2 I have an idea! I am a great wizard. I have a magic stone! With this stone we can make a magic dish. Do you want my stone soup? We need a pot, some water and some wood.

2 I have two potatoes.

3 The soup is good but there are no vegetables in it.

3 I have two onions.

3 I have a carrot and five peppers.

3 I have a pot. I have some wood. I have some water.

4 The stone soup is nice, but there's no meat in it.

4 I have a chicken.

4 I have some ham.

5 The soup is tasty, but we need some salt.

6 This soup is awful!

6 Oh, no. We don't have any salt. Only the queen eats it!

6 This soup is very tasty!

5 Read the information and answer the question: Why is there no salt in the soup?

Параллельно с историей Робина и Миши развивается сюжетная линия, связанная с приключениями Роба Маквизарда в Эдинбурге XVI века. Роб решает воспользоваться своим хорошим знанием истории и начинает зарабатывать деньги предсказаниями будущего. О предсказателе узнает королева Елизавета I и приглашает Роба к себе. Предсказания Роба пугают королеву, а после того, как он предвещает ее скорую смерть, солдаты настигают его и бросают в Тауэр.

СТРАНИЦЫ БРИТАНСКОЙ ИСТОРИИ

3 Read the story and choose the right answer to the question: Are English people for Guy Fawkes or against him?

1 It's 1605. The religion of this country is Anglican. I want to help the Catholics, but the Parliament says "No!"



James I

2 We are Catholics. Our life in England is difficult. The law is against us.



2

3 We must help all Catholics. Let's buy a house near Parliament and dig a tunnel under the wall. Let's put these barrels of gunpowder under Parliament and blow it up!



Thomas Percy

Guy Fawkes

Thomas Winter

Robert Catesby



4 The wall is very thick. But there is a cellar under Parliament. Let's put our barrels there.

4

5 Great! Thirty-six barrels of gunpowder. We are ready. On 5th November, the King and people in Parliament are going to die. England will be a Catholic country again!



5



6 Oh, no! My brother is going to Parliament on 5th November.



And my uncle.

And my cousin.

6

7 Don't go to Parliament tomorrow. It's not safe!



7

8 Look! There's a plot. They want to blow up Parliament!



8

9 What are you doing here?



9



10

Execute them!

11 Hooray! God Save the King!



11

СТРАНИЦЫ БРИТАНСКОЙ ИСТОРИИ

Lessons 8, 9 The Battle of Hastings

1 Listen and read.

Frenchmen [frɛntʃmɛn] — французы
 Normans [nɔːmz] — норманны
 Hastings [ˈhæstɪŋz] — Гастингс
 to decide [dɪˈsaɪd] — решить
 courage [ˈkʌrɪdʒ] — храбрость
 trap — ловушка

to chase — преследовать
 to shoot — стрелять
 Elmer [ˈɛlmə] — Элмер
 Sigurd [ˈsɪɡəd] — Сигурд
 Norwegians [nɔːˈweɪʃjənz] — норвежцы

2 Look at the picture and translate the words.



3 Try to give the right answers.

- 1066 год — одна из важнейших дат в истории Англии, потому что в этом году
 - был основан Лондон
 - раздробленные королевства соединились в одно
 - Англию завоевали норманны
- The Battle of Hastings означает
 - битва при городе Гастингсе
 - битва короля Гастингса
 - битва англичан с гастингсами
- Норманны пришли из
 - Германии
 - Скандинавии
 - Франции

7 Why were there so many people who could become the king of England?



Bayeux Tapestry [ˈbaɪəːˈtæprɪstri] — гобелен из аббатства Байё (Франция). На гобелене XI века длиной 70 метров вышита эпизоды завоевания Англии норманнами.
Rex — в переводе с латинского означает король.

8 Look at the Bayeux Tapestry on this page and on page 193. Find Norman soldiers, English soldiers and King Harold Godwinson. Explain your answers.



9 Fill in the gaps with the names Harold Godwinson, Edward, Harold Hardrada, Hastings, William of Normandy. Put the events in the correct order.

14 October, 1066 the Normans beat the English and ... became the King of England.

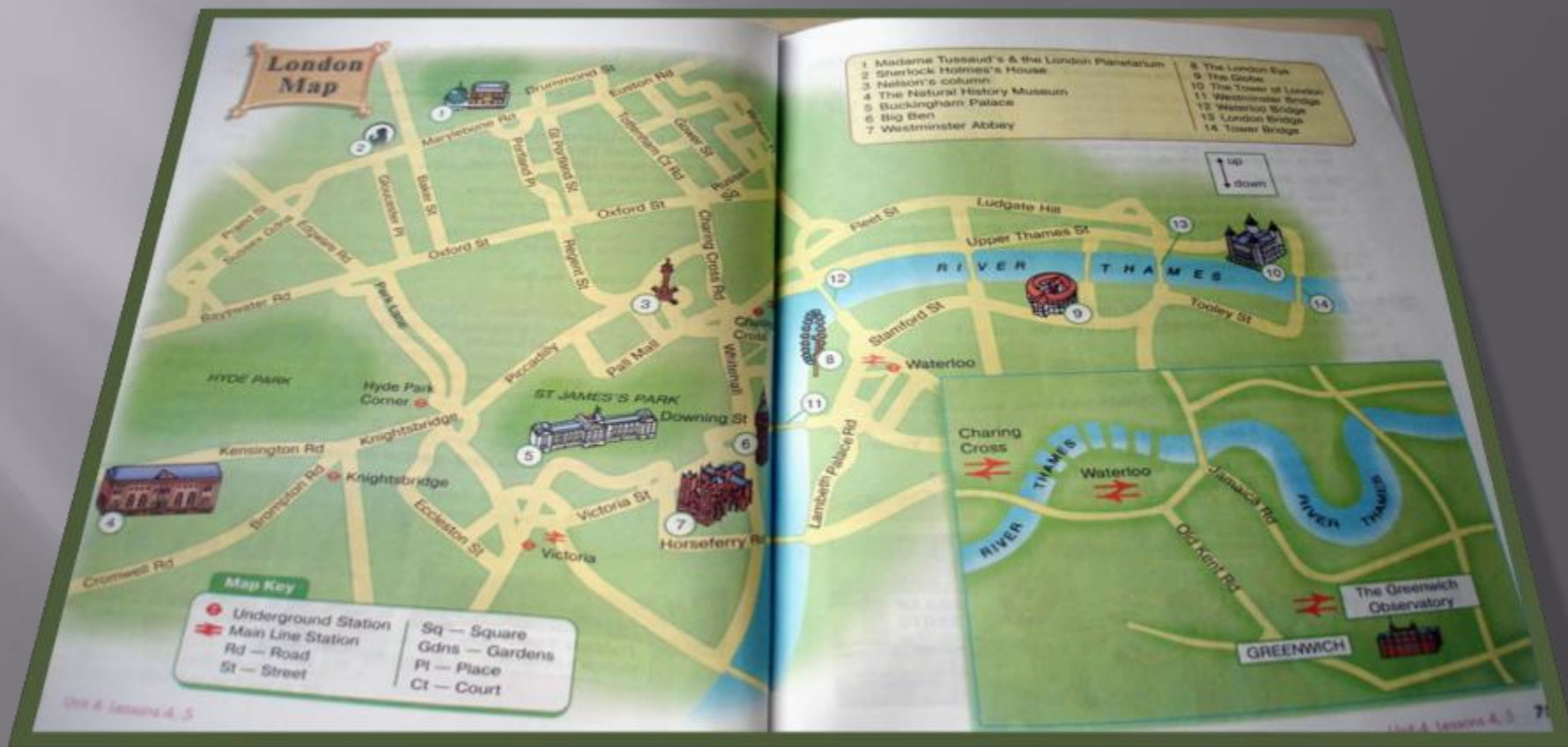
30 September, 1066 William and his army landed near ...

6 January, 1066 King ... died. He left no children. Before he died he had given the English throne to ...

25 September, 1066 ... and his Viking army attacked. King Harold Godwinson beat the Vikings.

28 September, 1066 William left Normandy. Six hundred and ninety-six ships sailed to England.

РАБОТА С КАРТАМИ



РАБОТА С КАРТАМИ

Lesson 6 Where do your friends come from?



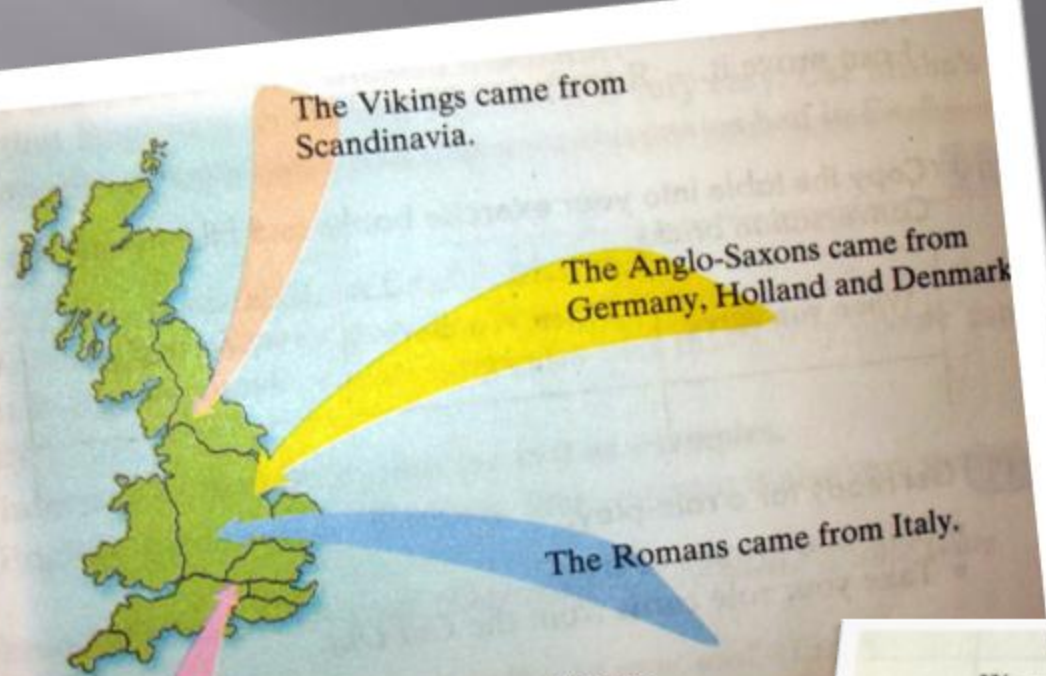
The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

1 Read, listen and repeat.
Wales [weɪlz] — Уэльс
Northern Ireland [ˌnɔːðən ˈaɪələnd] — Северная Ирландия
United Kingdom [juːnəɪtɪd ˈkɪŋdəm] — Соединенное Королевство
Great Britain [ɡreɪt ˈbrɪtn] — Великобритания
country [ˈkʌntri] — страна
daffodil [ˈdæfədɪl] — нарцисс
shamrock [ˈʃæmrɒk] — трилистник
thistle [ˈθɪsl] — чертополох

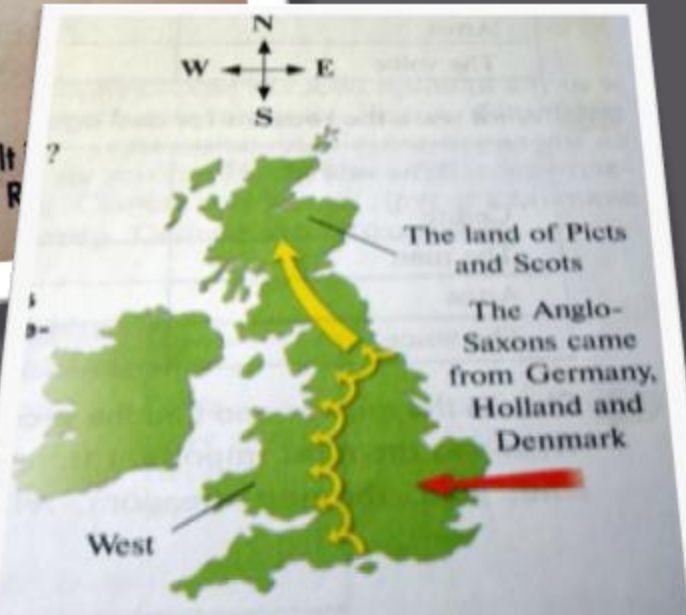
2 Listen, read and translate.
Misha: Where do your friends come from?
Robin: They fly from Scotland, England, Wales and Ireland with their magic presents. I get roses from England, daffodils from Wales, thistles from Scotland and shamrocks from Ireland.
Misha: Now England, Scotland, Wales and a part of Ireland are one country: the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Географические карты и календари являются не только прекрасным дополнительным наглядным материалом при изучении английского языка в средних и старших классах, но и способствуют развитию зрительной памяти, логического и аналитического мышления учащихся и позволяют закреплять уже имеющиеся знания по географии.





9 In groups. Find more things that are more difficult than in English. Is there anything that is easier in English?



100% ENGLISH

100% English

Clan — (клан) группа шотландских семей, объединенная родственными связями. Шотландские кланы отличались своей воинственностью. У каждого клана были свои символы и боевой клич.

Tartan — (тартан) клетчатая ткань. Каждый шотландский клан использовал тартан своей особой расцветки.

Kilt — (килт) юбка, которую носят шотландские мужчины.

MacWizard (или McWizard) — приставка **Mac** или **Mc** (сокращенное от **Mac**) перед фамилией характерна для шотландцев. **Mac** означает сын.

MacWizard — дословно сын волшебника. (Сравните с русским Кузнецов — сын кузнеца.)



100% BRITISH!

Wellingtons ['welɪŋtənz] — резиновые сапоги, названные в честь герцога Веллингтона (героя битвы при Ватерлоо 1815 года).



100% ENGLISH



There is one day between these two seasons. It is 31 October — Halloween. It is a very special and magic day. It is not summer and it is not winter. On this day the dead come back to us and people can travel in time. It is our New Year.

Misha: 31. October and two days after it are the time of no-time. We also have a New Year, but it is on 31 December and it is not so magic. On that night we decorate a tree and have a party. I don't go to bed. In the morning I find presents. Mum and dad say: "Father Christmas brings them," but I know — mum and dad buy them in the shop.



Druids — друиды, жрецы у древних кельтов.

Celts — кельты, одно из племен, населявших Британские острова в древние времена. Современные жители Шотландии, Ирландии и Уэльса считают их своими предками.



The Tower [təʊə] — Тауэр, старинный замок-крепость в Лондоне. Строительство замка началось в 1078 году. Предназначение Тауэра менялось со временем. Он был крепостью, дворцом, королевской тюрьмой и королевским зоопарком. В настоящие время Тауэр является музеем и одновременно королевской сокровищницей. Здесь хранятся королевские регалии.



Beefeaters [bi:fi:təz] — бифиттеры, стражники Тауэра, традиционно носящие средневековую униформу. Согласно одной из версий бифиттеры впервые появились в XV веке при Генрихе VIII и отвечали за королевский буфет. Отсюда и произошло название (boulitiers — буфетчики). По другой версии beefeaters в переводе означает "поедатели говядины". Охранники Тауэра получили это прозвище во времена, когда они ежедневно получали пиво (beer) и говядину (beef). Поскольку такая еда была роскошью для бедняков, они презрительно стали называть гостей Тауэра, водят экскурсии, фотографируются с туристами и кормят ворон.

ENGLISH IN FOCUS

English
in focus



Ravens ['reɪvnz] — вороны. Вороны живут в Тауэре около 900 лет, с тех времен, когда Тауэр был королевской тюрьмой. Трупы умерших или казненных служили для воронов пищей. Птицы, которых можно увидеть в Тауэре сегодня, — их прямые потомки. Согласно легенде, если вороны покинут Тауэр, с Англией случится большая беда, поэтому в обязанности современных бифитеров входит забота о воронах.

English
in focus

Trick or treat — На Хэллоуин дети обычно наряжаются в костюмы ведьм или вампиров и ходят от дома к дому, требуя подарков и угощений (*treat*), угрожая в случае отказа подшутить над соседями (*trick*). Эта традиция существует со времен средневековья, когда по домам ходили не дети, а взрослые. Их соседи, опасаясь, что в случае отказа шутники вернутся ночью и сыграют с ними злую шутку, обычно щедро одаривали их.



FOR YOUR INFORMATION

FOR YOUR INFORMATION

pound — English money is pounds (фунты стерлингов) and pence (пенсы).
£1 (1 pound) ~ 54 roubles.
Russian money is roubles and kopecks. A pound has a hundred pence. A rouble has a hundred kopecks.



- 5 How much is:
1. £60 + £50 =
 2. £23.99 + £1.50 =
 3. 71 p. + 50 p. =

3 Find the places on the map.

FOR YOUR INFORMATION

Victoria Station [vɪkˌtɔːriə 'steɪʃn] — a big, old train and underground station in London. It is named after Victoria, a famous English queen.



Victoria Station

Trafalgar Square [trəˌfælɡə 'skweə] — a famous square in the centre of London. It is named after the battle of Trafalgar. At that battle Admiral Nelson beat Napoleon. In the centre of the square is Nelson's column. Around the column are four bronze lions.



Trafalgar Square and Nelson's column



Big Ben



Charing Cross

WHEN IN ROME

When
IN ROME...



Правила телефонного этикета

В начале разговора необходимо поздороваться и представиться: *Hello! This is...!*

Затем попросить позвать кого-либо к телефону:
Can I speak to...?

Для того чтобы сообщить, что вы у телефона, нужно сказать:
Speaking.

Если тот, кого просят к телефону, отсутствует, нужно сказать:
Sorry but he / she is not in at the moment.

When
IN ROME...



Давайте учиться правильно реагировать, когда вам предлагают что-то сделать.

Let's watch TV. — Давайте посмотрим телевизор.

Perfect! — Отлично!

That's a good idea. — Это хорошая мысль.

I like this suggestion. — Мне нравится это предложение.

I don't think that's a good idea. — Не думаю, что это хорошая мысль.

Great! — Замечательно!

It's fun! — Это здорово!

I can't do it now. I'm busy. — Я не могу сделать это сейчас! Я занят(а)!

I don't want to do it. — Я не хочу это делать.

ЛИМЕРИКИ

Here's one of his limericks.

There was a young lady of Niger ['nɪgə],
Who smiled when she rode on a tiger;
They returned from the ride,
With the lady inside,
And a smile on the face of the tiger.



1 There was a young man of Peru [pə'ru:],
Who wanted to ride a kangaroo;
But when he came to the zoo,
There was no kangaroo,
And that saved the young man of Peru.



2 There was an old man of Hungary ['hʌŋgəri],
Who was always thirsty and hungry;
When he came for a visit,
He ate all his friends' biscuits,
And they finally sent him to Hungary.



3 There was an old lady of London,
Who always had ten cats around her;
When she went out alone,
She couldn't find the way home,
And the cats found the lady in London.



Подобрать лимерики к картинкам.

Используя опорную схему ААВВА выразительно прочитайте подготовленный лимерик.

Сделать литературный перевод любого лимерика.

Составить из разрезанного по строчкам лимерика осмысленное стихотворение.

Сочинить лимерик, начиная следующими словами
There was an old lady of France...